

# Kreisblatt

FÜR DEN KREIS MINSK-MAZOWIECKI.

— OO —

Das Kreisblatt erscheint einmal wöchentlich an jedem Mittwoch.

Bezugspreis vierteljährlich 2 M.

Anzeigen für den Raum einer kleinen Zeile 30 Pf.



# Gazeta Urzędowa

POWIATU MIŃSKIEGO MAZOWIECKIEGO.

— OO —

Gazeta urzędowa wychodzi raz tygodniowo we Środę.

Prenumerata wynosi 2 marki kwartalnie.

Ogłoszenia 30 fenigów za drobny wiersz.

1. Jahrgang.  
1-y rocznik.

MINSK-MAZOWIECKI, den 18. Oktober 1916. Nr. 29. MIŃSK MAZOWIECKI, d. 18 Październ. 1916.

## INHALTSANGABE.

- 233. Bek. betr. Wegebesserungen.
- 234. Bek. betr. Kunstdünger.
- 235. Bek. betr. versteigerung.
- 236. Steckbrief.
- 237. Steckbrief.
- 238. Steckbrief.

## SPIS TREŚCI.

- 233. Obw. o naprawie dróg.
- 234. Obw. o nawozach sztucznych.
- 235. Obw. o licytacji.
- 236. List gończy.
- 237. List gończy.
- 238. List gończy.

## Bekanntmachung

betr. Wegebesserungen.

Am 4. Mai 1916 habe ich im Kreisblatt Nr. 7 lfd. Nr. 52 eine Verordnung über die Besserung der Gemeindewege erlassen und den Befehl an alle Gemeinden gegeben, bis 31. Mai dem Kreisamte zu melden, welche Wege bis 31. Oktober gebessert sein werden. Ein Teil der Bürgermeister und Wojt ist diesem Befehl nicht nachgekommen. Ich beauftrage Sie daher, das Versäumte sofort nachzuholen und die Meldung bis zum 25. Oktober einzureichen.

Die Wegebesserungen sind ungesäumt energisch zu betreiben und die Verordnung vom 4. Mai 1916 auf das genaueste zu beachten.

Minsk-Mazowiecki, den 13. Oktober 1916.

Der Kreischef.

Prinz LÖWENSTEIN.

Tgb. Nr. 6249. 16.

233.

## Obwieszczenie

o naprawie dróg.

W dniu 4 Maja 1916 r. wydałem w Gazecie Urzędowej № 7 № bież. 52 rozporządzenie o naprawie dróg gminnych oraz rozkaz wszystkim gminom, aby do d. 31 Maja zameldowały Urzędowi Powiatowemu, jakie drogi zostaną do dnia 31 Października naprawione. Część Burmistrzów i Wójtów tego rozkazu nie wypełniła. Polecam więc tę opieszałość obecnie powetować i wiadomość doręczyć mi do 25 Października.

Naprawę dróg należy bezwarunkowo energicznie prowadzić i do rozporządzenia z d. 4 Maja 1916 r. się stosować.

Mińsk Mazowiecki, d. 13 Października 1916 r.

Naczelnik Powiatu

Książę LOEWENSTEIN.

## Bekanntmachung

betr. Kunstdünger.

Bestellungen auf jeder Art von Kunstdünger für das Frühjahr 1917 bleiben unberücksichtigt.

Minsk-Mazowiecki, den 13. Oktober 1916.

Der Kreischef.

Prinz LÖWENSTEIN.

Tgb. Nr. 6182. 16.

234.

## Obwieszczenie

o nawozach sztucznych.

Obstalunki na wszelkiego rodzaju nawozy sztuczne dla obsiewów wiosennych 1917 r. nie będą uwzględniane.

Mińsk Mazowiecki, d. 13 Października 1916 r.

Naczelnik Powiatu

Książę LOEWENSTEIN.



**Bekanntmachung.****235.****Ogłoszenie.**

Der Gerichtsvollzieher beim Kaiserlich-Deutschen Bezirksgericht in Minsk-Mazowiecki, macht bekannt, dass den 23. Oktober d. J. um 11 Uhr morgens im Landgut Kuflew 25 Pferde und 300 Schafe im Werte von 12000 Rub. durch Versteigerung verkauft werden zum Zwecke der Beitreibung einer Schuld von den Besitzern des Gutes Michael und Bronislaus Schweitzer an den Gläubiger Izaak Ader im Betrage von 10000 Rub. bebst Zinsen und Kosten auf Grund eines Urteils des Warschauer Bezirksgerichts.

Minsk-Mazowiecki, den 11. Oktober 1916.

Der Gerichtsvollzieher  
B L A N K.

Komornik przy Cesarsko-Niemieckim Sądzie Okręgowym w Mińsku-Mazowieckim niniejszem podaje do publicznej wiadomości, że dnia 23 b. Października o godzinie 11 przed południem w majątku Kuflew będzie sprzedawanych z licytacji 52 koni i 300 owiec, ocenionych na 12000 rub. w celu wyegzekwowania od właścicieli tego majątku Michała i Bronisława Szwajcer na mocy wyroku Warszawskiego Sądu Okręgowego 10000 rub. z procentami i kosztami na rzecz Izaaka Ader.

Mińsk-Mazowiecki, d. 11 Października 1916 r.

K o m o r n i k  
B L A N K.

**Steckbrief.****236.****List gończy.**

Der unten Beschriebene ist, nach dem er wegen Diebstahls begangen in Karolina, Kreis Minsk-Mazowiecki, am 18-ten April 1916 festgenommen war, entwichen.

Es wird ersucht, ihn festzunehmen, in das Gerichtsgefängnis in Minsk-Mazowiecki abzuliefern und zu den Akten D. Nr. 57. 16 sofort Mitteilung zu machen.

**Personbeschreibung:**

1. Familienname: Gomálski
2. Vornamen: Mieczysław
3. Stand und Gewerbe: Besitzersohn
4. Anscheinendes Alter: 19 Jahr
5. Geboren am 18-ten Dezember 1896 zu Wólka-Minska, Kreis Minsk-Mazowiecki
6. Letzter Aufenthalt: Wólka-Minska
7. Größe: mittel
8. Gestalt: schwächlich
9. Haar: blond
10. Bart: keinen
11. Gesicht: blass.

Minsk-Mazowiecki, den 5. Oktober 1916.

Kaiserlich Deutsches Bezirksgericht.

Niżej opisany, uciekł z więzienia gdzie był osadzony za kradzież spełnioną w Karolinie powiatu Mińskiego Mazowieckiego dnia 17 Kwietnia 1916.

Niniejszem poleca się ująć go i do więzienia w Mińsku Mazowieckim odstawić a wiadomość o tem przesłać do tutejszych aktów D. 57. 16.

**Opis osoby:**

1. Nazwisko: Gomálski
2. Imię: Mieczysław
3. Stan: gospodarski syn
4. Przypuszczalny wiek: 19 lat
5. Urodzony: 18 Grudnia 1896 w Wólce Mińskiej powiat Miński Mazowiecki
6. Ostatnie miejsce pobytu: Wólka Mińska
7. Wzrost: średni
8. Budowa: słaba
9. Włosy: blond
10. Broda: niema
11. Twarz: blada.

Mińsk-Mazowiecki, d. 5 Października 1916 r.

Cesarsko-Niemiecki Sąd Okręgowy.

**Steckbrief.****237.****List gończy.**

Der nachstehend beschriebene Schneider Anton Malinowski aus Pruzana, der vom Gericht der mobilen Etappenkommandantur 239 in Pruzana in den Akten St. P. L. 42. 16 wegen Einbruchdiebstahls zu 1 Jahr Gefängnis, vom Kaiserlichen Bezirksgericht in Siedlce in den Akten J. 147. 16 wegen Anspruchs zu 6 Wochen Gefängnis und vom Polizeigericht Siedlce in den

Poniżej opisany krawiec Antoni Malinowski, który w Sądzie komendatury etapowej 239 w Próżanach w aktach St. P. L. 42. 16 za kradzież, w skutek włamania się na 1 rok więzienia, przez Cesarski sąd okręgowy w Siedlcach, w aktach J. 147. 16 za włamanie się na 6 tygodni więzienia, przez sąd policyjny w Siedlcach, w aktach P. G. 1053. 16



Akten P. G. 1053. 16 wegen Diebstahls zu 9 Monaten Gefängnis und in den Akten P. G. 1333. 16 wegen Sachbeschädigung zu 11 Tagen Gefängnis verurteilt worden ist, ist in der Nacht zum 4. Oktober 1916 aus dem Gefängnis in Siedlce ausgebrochen.

Es wird ersucht, den Malinowski zu verhaften, ihn in das hiesige Gefängnis einzuliefern und hiervon sofort zu den Akten P. G. 1333. 16 hierher Nachricht zu geben.

#### Personalbeschreibung:

20 Jahre alt,  
mittlere Grösse,  
untersetzte Gestalt,  
dunkelblondes Haar,  
Schnurrbartanflug,  
ovales Gesicht,  
Hohe Stirn,  
dunkelbraune Augen,  
dunkelbrune Augenbrauen,  
gradlinige Nase,  
mittelgrossen Mund,  
aufgeworfene Lippen,  
vollständige Zähne,  
breites Kinn, Doppelkinn,  
normale Hände u. Füsse,  
schleppender Gang und Haltung,  
spricht polnisch,  
auf dem rechten Arm eine Frauengestalt tätowiert,  
Bekleidung: bei der Flucht Anstaltskleidung, bestehend aus 1 grauer Jacke, 1 grauer Hose, 1 Hemd, 1 Unterhose, 1 paar Strümpfe.

Siedlce, den 6. Oktober 1916.

Der Kaiserliche Kreischef.

za kradzież na 9 miesięcy więzienia, jako też z aktów P. G. 1333. 16 za uszkodzenie, na 11 dni więzienia skazanym został i w nocy z dnia 4 Października 1916, z więzienia w Siedlcach, się wyłamał.

Uprasza się Malinowskiego pojmać i do tutejszego więzienia odstawić, jako też do aktów P. G. 1333. 16 dać tutaj wiadomość.

#### R y s o p i s:

Wiek lat 20,  
wzrost średni,  
kształt krępy,  
włosy ciemno blond,  
odrostki wąsów,  
twarz podługowata,  
czoło wysokie,  
oczy ciemno brunatne,  
brwi ciemno blond,  
nos prosto liniorny,  
usta średnio duże,  
wargi grube,  
zęby kompletne,  
podbródek szeroki, dwoisty,  
ręce i nogi normalne,  
chód i postawa wlekące,  
mówi po polsku,  
na prawem ramieniu postać kobiety tatuowana,  
Odzież: przy ucieczce ubranie zakładowe, składające się z szarej kapoty, 1 pary spodni, 1 koszuli, 1 pary gaci i 1 pary pończoch.

Siedlce, d. 6 Października 1916 r.

Cesarski Naczelnik Powiatu.

### Steckbrief.

238.

### List gończy.

Am 26. September 1916 sind in Kaluszyn, Kreis Minsk-Mazowiecki, der 25 Jahre alte Pferdehändler Antoni Skup aus Rowne, Gem. Strachowka, Kreis Minsk-Mazowiecki, der 25 Jahre alte Schuhmacher Josef Reniuk aus Siedlce und der 28 Jahre alte Josef Barczuk aus Mordy, Kreis Siedlce, mit einem mit 2 Pferden bespannten Wagen, an dem noch ein drittes Pferd angebunden war, angehalten worden, da der Verdacht besteht, dass sie die Pferde und den Wagen gestohlen haben. Alle drei Verhafteten sind aus dem Polizeigewahrsam geflüchtet. Es wird ersucht, sie festzunehmen und in das hiesige Gefängnis unter Benachrichtigung zu den Akten J. 459. 16. einzuliefern.

#### Personalbeschreibung:

- 1) Skup: mittelgrosse Gestalt, blonde Haare, graue Augen,
- 2) Reniuk: mittelgrosse Gestalt, dunkelblonde Haare, blaue Augen,

26 Września 1916 zostali w Kałuszynie powiecie Mińskim Mazowieckim, 25 letni handlarz koni Antoni Skup z Rowna gminy Strachówka, powiatu Mińskiego Mazowieckiego, 25 letni szewc Józef Reniuk z Siedlec, i 28 letni Józef Barczuk, z Mordów, powiatu Siedleckiego, z dwoma końmi, zaprzężonymi do wozu, przy którym jeszcze trzeci koń przywiązany był, zatrzymani, ponieważ zachodzi podejrzenie, że konie i wóz ukradli. Wszyscy trzej aresztowani, z więzienia policyjnego zbiegli. Uprasza się, o ich pojmanie i dostawienie do tutejszego więzienia, z równoczesnem zawiadomieniem do aktów J. 459.

#### R y s o p i s:

- 1) Skup: średniej postawy, blondyn, szare oczy,
- 2) Reniuk: średniej postawy, ciemno blond włosy, niebieskie oczy,



3) Barczuk: mittelgrosse Gestalt, mageres Gesicht, kleiner Schnurrbart, nach vorn liegende Kopfhare, stehenden Blick, trug gelbe Sportmütze.

Der Wagen und die Pferde sind beim Magistrat Minsk-Mazowiecki untergestellt. Personen, denen in letzter Zeit ein Wagen oder Pferde gestohlen sind, werden aufgefordert, den Wagen und die Pferde beim Magistrat in Minsk-Mazowiecki zu besichtigen und, wenn der Wagen oder eines der Tiere ihnen gehört, sich zu ihrer Vernehmung auf der Staatsanwaltschaft in Siedlce, Ogródowa 15, einzufinden.

Siedlce, den 6. Oktober 1916.

Der Staatsanwalt.

3) Barczuk: średniej postawy, wychudła twarz, mały wąsik, do przodu czesane włosy, przenikliwy wzrok, nosił żółtą sportową czapkę.

Wóz i konie są w magistracie, Mińsk Mazowiecki, umieszczone.

Osoby, którym w ostatnim czasie wóz i konie skradziono, wzywa się, aby wóz i konie w magistracie Mińsk Mazowiecki obejrzeni i jeżeli wóz, lub który z koni im się należą, zgłosili się do przesłuchania w prokuratorji Siedleckiej, Ogródowa Nr. 15.

Siedlce, d. 6 Października 1916 r.

Cesarsko Niemiecki Prokurator.

## ÖFFENTLICHER ANZEIGER.

## PUBLICZNE OGŁOSZENIA.

Das landwirtschaftl. **Syndikat in Warschau**

FILIALE in MINSK-MAZOWIECKI,

Kauft jede Menge:

von gepresstem Heu

Futterklee

gepresstem Stroh

Buchweizen und Hirse

Rebhühnern

Hasen.

Angebote mit Preisangabe frei Abgangstation sind an die Filiale Minsk-Mazowiecki zu richten.

**Syndykat Rolniczy Warszawski**

FILJA w MIŃSKU-MAZOWIECKIM.

Nabywa w większych ilościach:

Siano prasowane

Koniczynę na paszę

Słomę prasowaną

Grykę i proso

Kuropatwy

Zające.

Oferty z cenami franco stacja wysyłająca prosimy nadsyłać do filji w Mińsku Mazowieckim.

**Uhrmacher- Juwelier- und Optikanstalt** (Brillen und Pinsnez) Grosse Auswahl von Wand- und Taschen-Uhren nebst goldener und silberner Bijouterie sowie allerlei Kriegsdenkzeichen.

# L. Aronowski

MINSK-MAZOWIECKI

KARTSCHEWSKA-Str. Nr. 42.

**Zakład Zegarmistrzowski, Jubilerski i Optyczny** (okulary i pinsnez)

Wielki wybór zegarów ściennych i kieszonk. oraz różnej biżuterji złotej i srebrnej breloków i rozmaitych znaczków pamiątkowych.

ul. KARCZEWSKA № 42.

Das landwirtschaftl. **Syndikat in Warschau**

FILIALE in MINSK-MAZOWIECKI,

empfiehlt Kunst dünger

Knochenmehl

Potasssalz

Kainit

**Syndykat Rolniczy Warszawski**

FILJA w MIŃSKU-MAZOWIECKIM.

poleca Nawozy sztuczne:

Makę kostną nieodklejoną

Sole potasowe

Kainit